

Distr.  
GENERAL

A/48/402  
S/26446  
15 September 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок восьмая сессия

Пункт 79 предварительной  
повестки дня\*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Югославии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст письма Премьер-министра Союзной Республики Югославии Его Превосходительства д-ра Радое Контича на Ваше имя (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

---

\* A/48/150 и Corr.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Премьер-министра Союзной Республики Югославии от  
15 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря

Мы весьма встревожены и обеспокоены недавней совершенно неспровоцированной вооруженной агрессией Республики Хорватии в отношении районов, находящихся под охраной Организации Объединенных Наций.

Это второе крупное военное наступление Республики Хорватии на данные районы стало еще одним тяжелым и серьезным ударом по Плану Вэнса и продемонстрировало неготовность Республики Хорватии решать все остающиеся открытыми вопросы, касающиеся данного Плана, с помощью мирных и политических средств.

Вновь открыто нарушив План Вэнса, Республика Хорватия ставит под сомнение полномочия Организации Объединенных Наций и бросает вызов находящимся в охраняемых районах силам по поддержанию мира. Я хотел бы напомнить Вам, г-н Генеральный секретарь, о том, что на основе Плана Вэнса и в период его принятия Советом Безопасности Организация Объединенных Наций взяла на себя обязательство гарантировать мир и безопасность всему населению в охраняемых районах. Мы уверены, что Республика Хорватия не прибегла бы к этому акту вооруженной агрессии, если бы Организация Объединенных Наций более решительно и последовательно настаивала на соблюдении Республикой Хорватией обязательств, содержащихся в резолюции 802 Совета Безопасности, заключающихся в безусловном освобождении всех территорий, захваченных в результате военной агрессии по состоянию на 23 января 1993 года.

Вооруженные действия Республики Хорватии в отношении охраняемых районов угрожают не только миру и безопасности в этих районах, но и всему мирному процессу, начало которому было положено в Женеве в связи с кризисом в Боснии и Герцеговине. В частности, ухудшение ситуации в охраняемых районах, несомненно, неблагоприятно повлияло бы на атмосферу и ход женевского мирного процесса, связанного с кризисом в Боснии и Герцеговине.

Будучи Премьер-министром одного из государств, подписавших План Вэнса, я официально обращаюсь к Вам с просьбой использовать всю Вашу власть и влияние, в рамках неотложных мер Совета Безопасности, с целью немедленного и безоговорочного вывода сил хорватской армии из трех селений, захваченных в результате последней агрессии. Это создало бы условия для достижения соглашения о полном прекращении огня и прекращении военных действий, в поддержку чего активно выступает Союзная Республика Югославия в рамках всех контактов с официальными представителями Республики Хорватии и представителями СООНО.

Союзная Республика Югославия поддерживает План Вэнса и заинтересована в его соблюдении и выполнении всеми. Поэтому мы полагаем, что последняя агрессия Республики Хорватии в отношении охраняемых районов не должна стать препятствием для продления мандата СООНО на предстоящий период. Я уверен, что такую позицию занимает и Организация Объединенных Наций. Непродление мандата свело бы на нет достигнутые в прошлом положительные результаты присутствия СООНО и поставило бы под угрозу возможность нахождения политического решения.

Д-р Радое Контич

-----